

Toques y Retoques

QUISICOSAS LOCALES

MUY bueno lo dispuesto por el señor Vocal de Policía, al hacer arrastre de tanto individuo que sin conocerles trabajo u oficio vagan por las calles de la ciudad día y noche, exigiéndoles su correspondiente Boleta de identificación, pues es mucha la vagancia de esos que viven de goma a juma...

MUY malo que una sola persona actúe en el Comité de Niños Pobres Progresños, con todos los cargos hechos y por venir desde Jefe de Propaganda, etc.

MUY bueno que las autoridades hayan desplegado actividades enérgicas para controlar tanto robo en pleno centro de la ciudad...

MUY malo que las Autoridades de Educación Pública, no manden a arreglar el edificio de la Escuela Rural de La Zarroza y el cercado de la de Arena Blanca...

MUY bueno los 500 tickets repartidos por el señor Cruz, para obsequiar a los niños asistentes en las Dotrinas dominicales, con juguetes en la pascua....

MUY malo que las autoridades permitan apersogar vestias en la Plaza Carías...

MUY bueno el servicio que está prestando el camión del Tren de Aseo, que ha puesto e Concejo Local...

MUY malo que el Comité de Fiestas no haya hecho efectivo la limosna corres pondiente a la Iglesia por los servicios religiosos oficiados durante esos días de fiesta..

MUY bueno la noticia que corre de boca en boca que habrá luz eléctrica en todas las calles de la ciudad durante los días de Pascua y Año Nuevo por una cortesía de la Compañía Frutera, a gestión de Concejo Local....

Es de Urgente Necesidad el Alumbrado de nuestro Parque Ramón Rosa.

En todas partes del mundo, los dirigentes de cada comunidad se interesan de preferencia porque los centros de recreo público estén dotados de lo necesario y porque tales lugares tengan una magnífica presentación, que revele a las claras, a propios y extraños, el estado cultural de sus habitantes, lo mismo que el de sus autoridades, por ser éstas muy especialmente, las responsables directas del buen o mal ornato que ostentan los pueblos. Aquí en Progreso, triste es confesarlo, nuestro único centro de recreo público es el parque «Ramón Rosa», el que por su bella arbolera y palmeras que lo circundan, lo hacen ser lugar atrayente y simpático, propio para descensar en los días calurosos, y para soñar y musitar, por las noches, hendechas de amor a la luz de la luna. Desgraciadamente, nuestro bello parque carece absolutamente del alumbrado necesario, lo que réstale por las noches mérito y belleza.

En atención al clamor público, que pide luz suficiente para nuestro parque, con el respeto debido, excitamos a las autoridades distritales en este sentido, muy especialmente al Vocal Encargado del alumbrado público, a fin de que nuestro único centro de recreo y de esparcimiento, se vea remosado y atrayente, por la acción de la luz, y que así desaparezca ese aspecto lúgubre y de suma tristeza que presenta por las noches, sin razón justificada, pues si bien es cierto que carecemos de la suficiente energía eléctrica, tal cosa no justifica que el parque se mantenga perpetuamente a oscuras, en desdoloro del buen nombre que debe ostentar nuestra «Perla del Ulúa», y de las autoridades que son sus dirigentes.

—MARTIN BAIDE GALINDO

**S O C I A L**

— SEMANARIO INFORMATIVO FUNDADO EL 2 DE ENERO DE 1932

DIRECTOR GERENTE **Tito Calderón**

AÑO XI = EL PROGRESO, NOVIEMBRE 30 DE 1949 SERIE

**BIENVENIDO SEA**

DE LA tierra santa, Palestina, ha ingresado a esta ciudad a unirse con sus hijos Jorge y Antonio el apreciable caballero don Issa Handal, quien como todos recordamos tuvo la mala suerte de perder a su querida esposa hace algunos años. Al saludar al apreciable viajero de eamca y de ca permanencia entre nosotros sea consuelo y tramostad para una satisfacción familiar.

## **R U D G E**

**LA BICICLETA mejor hecha**  
**en Gran Bretaña**

**DISTRIBUIDOR EN PROGRESO**

..... **ANTONIO HANDAL**.....

## **PLANTACIONES BIRICHICHE S A**

**Vende Madera Aserrada y Sepillada**  
**Caoba, San Juan, Cipres, Etc.**

**ATIENDE PEDIDOS DE TODAS PARTES**

.... **Llame a la Oficina de El Progreso, Yoro** ....

### **JOSE ALVAREZ y Co.**

**Tegucigalpa / San Pedro Sula**

**Distribuidores exclusivos de la International**  
**Harvester Export Co. Tractores, camiones,**  
**plantas eléctricas, equipos agrícolas y accesorios.**

**De hoy en adelante prefiera la**

## **FARMACIA "MODERNA"**

**Del Dr. Miguel Mahchi**

**LA QUE MAS BARATO VENDE,**  
**Y MEJOR ATIENDE.**

**EL CABALLERO ELEGANTE USA**

## **CAMISA SELECTA**

**LA CAMISA DE BUEN TONO**

**Fabrica: FRANCISCO ABUFELE. San Pedro Sula**

## **Estación Telefónica**

**Tegucigalpa.**—Por intermedio del Ministerio de Fomento, el Poder Ejecutivo ha autorizado al señor Santiago Babum para que por el tiempo que las necesidades lo requieran, instale y opere dos estaciones de radiocomunicación telegráfica y telefónica, una en San Pedro Sula y la otra en el pueblo de Morazán, Dpto de Yoro, para comunicarse entre sí y en asuntos relacionados con la carretera en construcción y la explotación de maderas que tiene establecida. Se le ha advertido al señor Babum la obligación que tiene de acupar en una de las estaciones, si no fuere posible en ambas, un radiotelegrafista hondureño, nombrado por la Dirección General de Comunicaciones Eléctricas, pero pagado por el señor Babum. El radiotelegrafista devengará un sueldo no menor del que el Gobierno paga a sus radiooperadores. **La Epoca.**

## **ADONDE ESTAN...?**

**La sociedad progresista está pendiente en conocer que fines llevarán los dineros acumulados en cantidad de L. 1.399.00 como fondo en reserva que la Directiva anterior del Comité de la Cruz Roja Hondureña, de esta ciudad, ha dejado en caja en la Tesorería de dicha entidad caritativa.**

**Estos fondos han sido donados por distintos elementos de la localidad para servir a la humanidad doliente, que tanto necesita, y que diariamente transitan por las calles en demanda de un auxilio, y no para ser guardados quien sabe adonde.**

## Ventana Hacia el Futuro

—por ANIBAL BLANCO

A las empresas fuertes — y decisivas — les vino a hacer UPA la TACA. Y llegó en buena hora. El que podía en cuarenticinco minutos se encontraba en San Pedro Sula o en La Ceiba. Y tan fresquito! El que tenía medios se evitaba el maltrato de los benditos carros desde aquí hasta Potrerillos. Ahora — después de tantos años — ya hasta lo que nosotros llamamos caitados viajan en avión y sin miedo.

Y el agricultor y el industrial y el comerciante pueden trasladar sus productos — o sus mercaderías — a cualquier lugar de la República con facilidad. Hasta los cadáveres viajan en avión. Qué tal! Puro siglo de la atómica y del radar y de la televisión.

TACA transporta productos nacionales de todas las diferentes regiones del país. De la Costa Norte productos extranjeros para toda Honduras. De Santa Bárbara y Yoro café, etc. De Occidente: tabaco y puros. De Olancho — de nuestro maravilloso Olancho — carnes y queso y mantequilla. Y de las diferentes farmacias y droguerías capitalinas distribuye TACA medicinas por todo el país. Organiza excursiones a nuestras impon-

## INDICADOR SOCIAL

Semestario Independiente

registrado como correspondencia de segunda clase.

Suscripción Mensual L. 0.50

DIRECTOR GERENTE

TITO CALDERON

El Progreso, Yoro

DR. CORNELIO MEJIA

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio anexo a la

«Farmacia Nueva», frente al parque «Ramón Rosa»

El Progreso, Yoro.

Clinica Dental

ADRIAN ORELLANA

Todo trabajo garantizado y precios bajos

Capitalizadora de

Ahorros Hondureños

Anuncia sus sorteos cada segundo domingo del mes.

Agente vendedor y colaborador en El Progreso, Yoro:

JOSE CONNOR

BARBERIA VALENCIA

Previamente a sus apreciables órdenes.  
Equina opuesta: Mahfuz Hawit.

## La Independencia de Libano

La colonia Árabe.. Palestina residente en Honduras, celebró con el más vivo entusiasmo patriótico, la magna fecha de la Independencia Política de la República de LIBANO el 22 del presente mes de Noviembre.

SOCIAL, aprovecha esta nueva oportunidad para enviar al Gobierno y pueblo libanense, por medio de su digno representante consular, caballero don Michel Hasbun, nuestro cordial saludo de simpatía, extendiéndolo muy efusivo a la numerosa colonia árabe que residen en la República.

derables — y antes saqueadas — Ruinas de Copán y a varios lugares de la Costa Norte. Y por qué no decirlo?: al comienzo del año escolar hace facilidades a los estudiantes mediante un descuento en los pasajes.

TACA es el papá de las demás empresas de aviación. Tiene en servicio cinco potentes aviones Douglas DC 3.. con facilidades para el transporte de pasajeros y de productos. Y el méxico de esos aviones es uno de los talleres más modernos y mejor equipados de Centro América.

Nosotros contamos con buenos técnicos nacionales y por su larga experiencia trabajan con TACA. .. Y la mayoría

..... Pasa a la 6ª página.

# TACA LA PRIMERA LINEA AEREA DE HONDURAS

SASTRERIA EL FIGURIN  
de Efrain Guevara

Elegancia en su traje, que  
nos ordene. Corte a su gusto  
Visiteme. El Progreso.

SALON ASTORIA

Bar y Comedor

Recientemente inaugurado  
al servicio del público  
progreseño y  
..... visitantes .....

Atención esmerada.

Frente Estacion Ferrocarril

J. RAMON RODA B.  
DENTISTA

Frente al Parque

Salvador M. Gabrie  
ALMACEN

EL PROGRESO

Carlos Haza Hermanos  
Tienda de Abarrotes, productos  
del país y panadería.

TOMAS CHI

Comerciante en General.

JESUS WONG

Comerciante en General.

SALON SAN LEE

Refresco y Pastelería,

MANUEL CHI

HOTEL HOPIEE

MANUEL HAM

El mejor de la ciudad.

JOE WONG

Comerciante en general.

## el obrero misterioso

No te apresures a hacer lo que concibas. Piénsalo,  
y espera. Si tu propósito está de acuerdo con tus posi-  
bilidades, alguien, sin que lo notes, trabajará y adelanta-  
rá lo necesario para facilitarte la tarea y asegurar el éxito.

Si al dormirme has pensado en una realización y eres  
despertado durante el sueño, sorprenderás a ese alguien  
que sigilosamente trabaja en tu problema.

Si al concebir una obra dejas a ese obrero misterioso  
el tiempo necesario para que te ayude, la obra saldrá de  
tu cabeza y de tus manos como una cosa que estaba casi  
hecha.

Tu mente puede ser como un herrero que, con el fir-  
me propósito de forjar una pieza, la coloca sobre el yun-  
que, enciende la fragua, espera.... y balla luego la pie-  
za casi pronta.

De «EL ERIAL», por Constanancio C. Vigil.

### AVISO El infrascrito, Srío por ley del Juzgado de Letras de la Sección Judicial de Yoro

Para los fines de ley, hace saber al público: que por sen-  
tencia dictada por dicho Juzgado, con fecha quince de  
los corrientes, declaró heredera a doña Leonor Rivera de  
Martínez, mayor de edad, casada, de oficios domésticos  
y vecina del Distrito Local de Olanchito, concediéndole  
la posesión efectiva de la herencia intestada que a su de-  
función le dejó su madre natural, Dorila Rivera, sin per-  
juicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 17 de Noviembre de 1949

NESTOR U. RODRIGUEZ —Srío. por ley.

### AVISO El sucrito Secretario del Juzgado de Le- tras de esta Sección Judicial.

HACE SABER: que con fecha once del corriente mes,  
les fué concedida por este Juzgado de Letras, a Antonio  
Alberto y Efraim Jorge Abogabir, mayores de edad, solte-  
ros, labradores y de este vecindario, la posesión efectiva  
de la herencia intestada, que a fallecimiento les dejara  
su padre natural David Abogabir quien fué de este ve-  
cindario, sin perjuicio de otros herederos de igual o me-  
jor derecho.

Y para los efectos legales se hace saber al público la  
resolución de que se ha hecho referencia.

El Progreso, 17 de Noviembre de 1949.

C. ROMERO.—Srío.

**FARMACIA PROGRESERA .... A V I S O** **FDH-DEGT-UNAH**  
**PANADERIA "EL ALBA"**

**- DR. A. BENNATON**  
 La farmacia de confianza

El suscrito Secretario del Juzgado de Letras de esta Sección Judicial.

Elabora el mejor e higiénico Pan  
 El Progreso

.... **Rafael Wong** ...  
 Confecciones en General

Hace saber: que con fecha nueve del presente mes, le fué concedida por el Juzgado de Letras de esta Sección Judicial, la posesión efectiva de la herencia intestada que a su fallecimiento dejó Santiago Medina, quien fué de este vecindario, a sus menores hijos naturales Marcelina, Petrona, Angelina y Julio César Medina Cano, todos mayores de edad y de este vecindario, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

**Antonio Rafael Chon**  
 Permanente surtido de provisiones frescas y una variedad de novedades.

**EL MAXIM**

- La Reina de las Tiendas

**FARMACIA CENTRAL**

Propietario: Dr. Julián Oyuela Ponce  
 Garantía absoluta en el despacho de reportes. Gran existencia de medicinas de patente. Precios Bajos.  
 El Progreso. Yuro. Honduras

**PENSION CENTRAL**

Cuartos amplios y ventilados  
 Servicio a toda hora

**AGENCIA FISCAL LAS DELICIAS**

DE AMELIA ROMERO  
 Visítela Ud y será bien atendido, sabrosas boquitas, cervezas y refrescos bien fríos.  
 El Progreso

**SALVADOR HANDAL**

La tienda de las Novedades

I para los efectos legales se hace saber al público tal resolución.

El Progreso, 16 de Noviembre de 1949.

C. ROMERO.—Srío.

**EL CLIENTE DE HOY ES CLIENTE DE SIEMPRE**

Para vestirse a su gusto y con un precio sin rival, haga una sola visita a la tienda de su confianza

**..... AVISO .....**

El suscrito Secretario del Juzgado de Letras de esta Sección Judicial.

Hace saber: que con fecha once del corriente mes, le fué concedida por el Juzgado de Letras de esta Sección Judicial, a la señora Alejandra Meráz v. de Rodríguez, mayor de edad, de oficios domésticos, vecina del pueblo de Morazán, la posesión efectiva de la herencia testamentaria de su difunto esposo Lucio Rodríguez, quien fué vecino del citado pueblo de Morazán.

**LA FLOR PROGRESERA DE RODOLFO KATTANF**

**EL ZAPATO PARIS J. RAMON ZAMORA**

Se fabrica el mejor calzado al mejor precio.

Contiguo al Teatro

Y para los efectos legales, se hace saber al público tal resolución.

El Progreso, 16 de Noviembre de 1949

C. ROMERO.—Srío.

**Fábrica de Baules y Valijas**

**DE JACOBO M. SAYBE**

Precios al alcance de todos.  
 San Pedro Sula, Hond. C. A.



A SUS ORDENES, TIP.

**Calderon**

**Ventana...**

de estos han sido entrenados en Toncontin. Y qué caray! casi todos los supervisores de los talleres son hondureños y técnicos magníficos. Ejemplo?: Guillermo Zúñiga, Roberto Inestroza, Carlos Mendieta, Arturo Mendieta, Pedro Carvajal, Antonio Guzmán, Ernesto Ponce, Dagoberto Rivera, etc. En todo el país la TACA tiene alrededor de quinientos empleados. La mayoría hondureños. Es decir. La TACA sostiene alrededor de quinientas familias hondureñas. Pero por el trabajo se entiende.

La Enciclopedia.. perdón.. la TACA posee un equipo de comunicación modernísimo y que cubre los principales lugares del país.. ya sea por radiotelefonía o por inalámbrico. En la Enciclopedia.. perdón otra vez.. en Centro América la mayoría de los técnicos han sido entrenados por la TACA.

Bueno Pero por qué nos dió por hablar y escribir de la TACA? Pues amigo. Por la sencilla razón de que ya estamos hasta la coronilla de Enciclopedia. Y entonces decidimos hablar de aviación para alejarnos aunque sea mentalmente. Y el primer nombre de Empresas de Transportes aéreos que se nos vino a la mente fué la TACA. Por eso.. sin la ES SO.. hablamos de la TACA y si escribimos sobre la TACA es porque nos gusta TACA y nada más. Verdad señorita Conciliación o señorita Enciclopedia?—La Epoca.

**ANTONIO CRUZ H**

ABOGADO Y NOTARIO



UNICO EN EL MUNDO,  
SU PALADAR LE  
DIRA POR QUE..!

**F. LOZANO ESPAÑA**

ABOGADO Y NOTARIO

...Yoro, Honduras ...

**QUISICOSAS LOCALES**

**Debe Hacerse Efectiva la Ley de Inquilinato**

En casi todos los distritos de la República, se han hecho aumentos considerables en los impuestos de toda índole, los cuales como es sabido van en perjuicio directo del pueblo humilde, que es quien «paga los platos rotos». Ante esta situación, nosotros nos preguntamos: A que se debe que nuestras autoridades, con muy raras excepciones, solo piensan en recargar a sus gobernados de impuestos y obligaciones, importándoles un camino resolver sus problemas básicos? La Ley de Inquilinato, por ejemplo, no la hacen cumplir, entretanto, los dueños de casas de alquiler continúan expoliando a sus inquilinos: ora subiéndoles el precio a sus cobachas, o echándolos sin consideración. En nuestro concepto, urge hacer cumplir esa Ley sin contemplaciones de ninguna especie.

MARTIN BAIDE GALINDO

**LEA A PITURO OQUELI**

Lo Que Dijo Don Fausto de venta en esta imprenta.

**LA CARRETILLA BLANCA**

ANTONIO FLORES

El mejor y más higiénico

**Sorbete**

**DR. RAMON FERRUFINO O.**

**MEDICO Y CIRUJANO**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

..... Con Farmacia propia para atender mejor a su numerosa clientela. ....

EL PROGRESO, D. L.

HONDURAS, C. A.

# PROCESAMIENTO TECNICO DIGITAL FDH-DEGT-UNAH

S O C I A L ..... E L P R O G R E S O .....

## SALON EL PATIO ( ANTES TREBOL )

Recientemente inaugurado al servicio de la sociedad progresista. Exquisitos licores, con sabrosa y abundante boca. Refrescos y Cervezas.

**PENSION SALVADOREÑA**  
frente a la estación ferrocarril el mejor servicio para los viajeros que toman el tren local

Carlos Villatoro  
..... propietario. ....

**ZAPATERIA**  
**JUAN GALEANO**  
La mejor confección de calzado  
..... en toda forma y tamaño .....

Zapatería y Talabartería  
**EL ENCANTO**  
..... La mejor en calidad y precio .....

**J O R G E**      **||**      **A N D A L**  
Comerciante      en General  
Previno              bajos

**J. SIWADY Y Co**  
**ALMACEN**  
Compra y Venta de Productos  
del País.      El Progreso, Yoro

**CARPINTERIA**  
de **JUAN JOSE FERRERA**  
Se ejecuta cualquier trabajo en el ramo de carpintería y ebanistería. Garantía y seguridad. Muebles a plazos. Contiguo al Hotel Lempira.

**Aviso** El infrascrito, Secretario por ley del Juzgado de Letras Judicial de Yoro, Al público hace saber para los efectos legales consiguientes: que en fallo dictado por este Juzgado de Letras Seccional, con fecha dieciocho de los corrientes, declaró herederos a los señores Amalia y Angel de Jesús de León, de oficios domésticos la primera, y labrador el segundo, ambos mayores de edad, solteros y de este vecindario, concediéndoles la posesión efectiva de la herencia testada que a su defunción les dejó su madre legítima doña Amalia Mejía v. de León, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Yoro, 21 de Noviembre de 1949.

**NESTOR U. RODRIGUEZ.**— Srto. por ley.

**Aviso** El infrascrito, Secretario por ley del Juzgado de Letras Seccional de Yoro, Para los efectos consiguientes al público hace saber: que por resolución dictada por el expresado Juzgado con fecha catorce del corriente mes, declaró herederos a los señores Antonio S. Soto, casado, Profesor de Enseñanza Primaria y a la señorita Antonia Sanchez Soto, de oficios domésticos, el primero vecino de San Pedro Sula y la segunda del Distrito Local de Olanchito, ambos mayores de edad, concediéndoles la posesión efectiva de la herencia testamentaria que a su defunción les dejó la señorita Rosaura Sosa Tejada.—Yoro, 17 de Noviembre de 1949.

**NESTOR U. RODRIGUEZ.**— Srto. por ley.



NOTICIAS

PARA la noche del sábado 17, está anunciada la presentación de la Velada Lírica Literaria que desde hace varios días viene preparando el Comité del Niño Pobre Progreseño, en uno de los Teatros de la localidad. Esta nueva presentación ha despertado un inusitado entusiasmo por lo que se espera que nuestro público sabrá corresponder los fines que se persiguen, es decir, hacer llegar a San Nicolás con un juguete para el niño pobre progreseño.

HA REGRESADO, de su rápido viaje que hiciera a la capital de la República, el diácono y joven Jefe del Consejo don Arturo García, quien visitó al Jefe de la Nación en asuntos creemos, relacionados con el servicio eléctrico y ampliación del agua potable que están en mal estado.

EL ACTIVO comerciante don Ramón Cruz de la vecina aldea de Santa Rita, estuvo entre nosotros en asuntos comerciales.

NUESTRA buena amiga la señorita Silvia Robledo, estuvo en días pasados sufriendo serias alteraciones de salud. Gracias a las atenciones y cuidados de sus familiares, la apreciable enfermita ya se encuentra en estado de bastante mejoría.

PRECIOSOS artículos y objetos propios para regalos de Pascua, han llegado a

LA FLOR PROGRESEÑA

CELEBRANDO el 169 aniversario del nacimiento del sabio José Cecilio del Valle, autor del Acta de Independencia de Centro América, las Escuelas Públicas y Privadas de la República, (excepto las de esta ciudad,) elaboraron programas alusivos conmemorando esa magna fecha, el pasado martes 22 del mes de noviembre.

UN SIMPATICO grupo de apreciables señoras ofrecerán el domingo proximo desde las nueve de la mañana, una bien organizada Kermesse en los bajos de los Barracónes en la zona de la Compañía, deseosas de recoger fondos y sumar a los ya obtenidos para obsequiar juguetes a los niños pobres progreseños. Las señoras organizadoras nos han suplicado extender esta noticia a los numerosos abonados de este periódico, invitándolos a que se hagan presente a dicha fiesta en donde tendrán ratos de verdadera espasión espiritual.

VIAJEROS. Los señores coroneles don José María Galdámez, don F. Zelaya Mendez, y don R. Murillo Hernández, Sub Comandantes de la Aldea de Santa Rita, del Municipio de Morazán y del Distrito Local de El Negrito, estuvieron en la ciudad en asuntos relacionados a su cargo.



Farmacia ceibeña

DR CARLOS CHAVARRIA  
MEDICINAS PATENTADAS



FUMAR

EXTRA KING BEE

es probar

El Aroma de las Vegas Copanecas

..... en combinación .....

CON EL MAS FINO SABOR VIRGINIANO

..... ¡POR ESO SATISFACE! .....

VISITE EL ALMACEN DE ANTONIO HANDAL

El mejor establecimiento de la plaza.